

Al ir acercándose a esta curiosa población, los parajes que la circundan van preparando el ánimo del visitante, para ponerle a tono con el ambiente que se respira en su interior.

En efecto, un árido paisaje de bancales escalonados, con poca tierra cultivable, con una vegetación arbórea de encinas y robles, que enmarcan la mole de piedra vieja formada por las casas que contornean el pueblo, dándole una sensación de fortaleza, van anunciando ya el impacto que se recibe al penetrar por primera vez en DONZELL.

Antes de llegar al pórtico de entrada nos saluda la Iglesia del pueblo, a la que, por desgracia, la casa rectoral adosada con lamentable desacierto a la fachada del Templo, destroza totalmente la bella y sobria arquitectura de esta construcción del año 1678.

Al penetrar dentro del pueblo un pequeña plazoleta nos invita a recorrer sus calles, que en un circuito obligado nos llevan, contorneando por el interior y pasando por otra plaza, al mismo punto de partida. Efectuando este trayecto parece como si hubiéramos retrocedido cientos de años y nos encontráramos en plena época medieval.

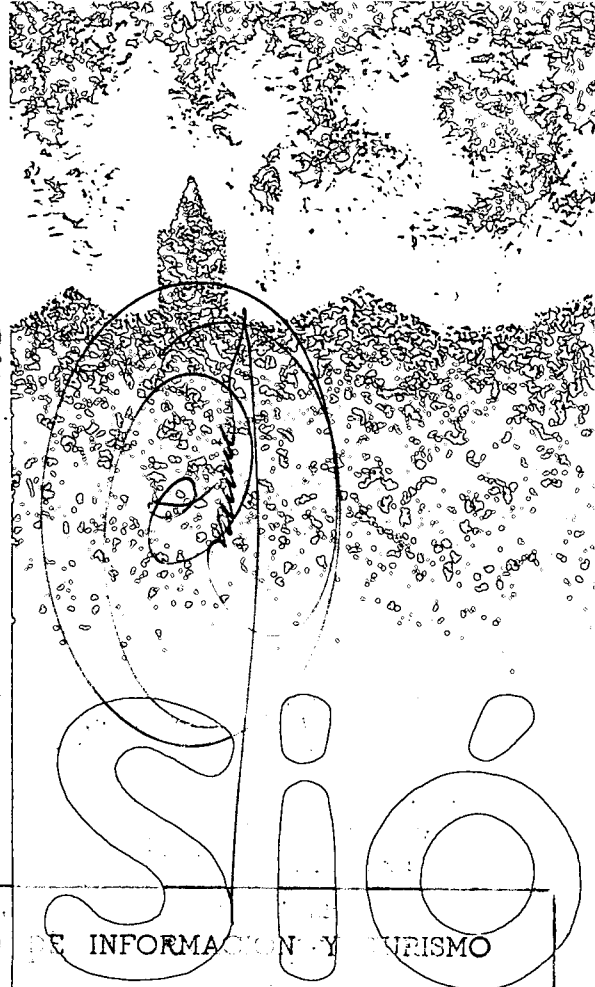
Hay casas antiquísimas y vías muy estrechas en donde no toca nunca el sol. Hay algunos puentes que unen las casas que circundan el pueblo y lo amurallan, con las que componen el núcleo o manzana interior y que le dan este aire de misterio que tanto nos ha impresionado. A todos los que no hayan visitado nunca DONZELL, les aconsejamos que lo hagan y se darán cuenta de la maravilla casi arqueológica que tenemos tan cerca.

Algunas casas están derruidas y bastantes —quince— deshabitadas. En la actualidad sólo viven en el pueblo 32 familias.

Cual si fuera para no desequilibrar su conjunto, no existe ninguna tienda y hasta el Café, a donde van a distraerse los hombres, parece temeroso de romper el encanto del pueblo, pues no presenta aspecto exterior de tal establecimiento.

Los 95 habitantes de DONZELL nos visitan con frecuencia y se abastecen en Agramunt. Otra cosa nos ha llamado la atención y que muchas poblaciones quisieran para sí, y es que en todas las calles hay los rótulos con el nombre de las mismas, y todas las casas están numeradas.

En el exterior de los muros están las Escuelas, un alegre y bonito edificio que con algunas casas de construcción más reciente, dan la sensación de ser los guardianes del bloque arqueológico de DONZELL.



MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

DELEGACION PROVINCIAL DE LERIDA

Deposita las 13 horas del día 16

Información Provincial,



# CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

## BIBLIOTECA PUBLICA Y CASA DE CULTURA Año 1967

### ESTADISTICA DE LECTORES Y LIBROS

En el curso del año 1967 han asistido a esta Biblioteca 9.453 lectores, distribuidos como sigue:

Niños .....	3.032	Hombres .....	1.530
Niñas .....	2.783	Mujeres .....	2.108

Las obras consultadas suman un total de 11.513. Como en años anteriores, las secciones con mayor número de lectores han sido, después de la infantil, la de Obras generales, Literatura, Historia y Geografía y la de Filología.

La Biblioteca ha permanecido abierta 261 días.

### NUEVAS ADQUISICIONES

Durante el año se ha visto aumentado el fondo de la Biblioteca con 32 nuevos libros, cinco de los cuales han sido donativos.

El número total de volúmenes al finalizar el año es de 1.698.

### REVISTAS

Se reciben en suscripción fija las siguientes:

La Actualidad Española	El Hogar y la Moda
Aguiluchos	Ibérica
El Benjamín	L'Infantil
Cavall Fort	Jóvenes
Catolicismo	Labores del Hogar
Cocina y Hogar	Lean
Destino	Lecturas
Diario de Barcelona	Luna Nueva
Ecclesia	Mecánica Popular
Genial	Mundo
Granja	Mundo Hispánico
Tintín	Siluetas

SIO y La Mañana

### EXPOSICIONES

Durante los días del 22 al 27 de marzo se celebró la VI Exposición Colectiva de Pintura y Dibujo por aficionados locales. Fue visitada por numeroso público.

## SIO - Boletín Informativo Municipal

Director: Manuel Mazón Ribó

Sub-Director: Luís Pons Serra

Edita: Ayuntamiento de Agramunt (Lérida)  
Imprenta Miguel Pera-Guimerá 13-Agramunt

Redacción y Administración  
Calle de la Plaza, 1 Apartado Correos n.º 10  
Agramunt (Lérida)

Suscripción anual: España 60 ptas.  
Extranjero 70 ptas. Número suelto 6 ptas.

Depósito Legal: L. 138-1964

## ◆ Asamblea en el Casal ◆

El día 25 de febrero celebró su reunión anual reglamentaria la Sociedad Cultural Recreativa Casino Agramuntés, con regular asistencia de socios.

Fueron leídas y aprobadas las cuentas del pasado ejercicio y la Memoria de actividades del año 1967. Se procedió a continuación a la renovación reglamentaria de la mitad de la Junta Directiva. Por mayoría de votos fueron elegidos por los socios obligacionistas: José M.ª Roqué y Pablo Bernaus. Y por los socios accionistas: Amadeo Amigó, Pedro Roig, Manuel Ginestá (reelegido) y José M.ª París.

En relación con las proyectadas obras de reforma y ampliación del local social, se dio cuenta a la Asamblea que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, había comunicado que estaba dispuesta a conceder un préstamo con garantía hipotecaria, por un importe de 1.300.000 pesetas y otro millón si se aportaban 25 firmas de socios solventes.

También se habló de la cuestión del cine. El pasado otoño, el empresario D. Ramón Ribera propuso rescindir el contrato que terminaba en 1970 y la Junta accedió. Desde primero de noviembre las sesiones de cine han ido a cargo de la Sociedad, con películas alquiladas por el Sr. Ribera. Se propusieron diferentes soluciones para este asunto, pero sin llegar a ningún acuerdo definitivo.

Posteriormente, el día 29 de febrero, la Junta distribuyó por elección entre sus miembros los cargos de la misma, con el siguiente resultado:

PRESIDENTE: D. Amadeo Amigó Pla

VICEPRESIDENTE: D. José A. Alcalá Llop

SECRETARIO: D. José M.ª Carrera Balasch

DEPOSITARIO: D. José M.ª París Piqué, y

CONTADOR: D. José M.ª Roqué Mora.

Fundos y Tapizados de Coches y Muebles

Colchones

## GUARNICIONERIA RECASENS

Plaza del Pozo, 6

AGRAMUNT

## ESTACION SERVICIO AGRAMUNT

Teléfonos 60 y 206

Snack - Bar

Sección Engrase y Lubrificantes

## AGRAMUNT TIENE MEMORIA

El día 22 de febrero, más de un centenar de agramunteses acudieron a Pons, a fin de acompañar a su última morada al Rvdo. D. José Sala Tapies, fallecido a los 59 años de edad, Cura Párroco que fue de nuestra Parroquia hasta agosto de 1966.

El día 26 se celebró en Agramunt un solemne Oficio Funeral en sufragio de su alma, con numerosa asistencia de fieles. Por cierto que la santa Misa fue concelebrada por seis sacerdotes, y fue ésta la primera concelebración habida en nuestra Parroquia.

Dios haya acogido en su seno a quien durante nueve años fue nuestro Padre espiritual.

## HAY QUE LEGALIZARSE

Por lo visto, el Reglamento de Actividades Molestas, etc., se cumple muy poco en Agramunt. Por lo menos en lo que se refiere a las granjas avícolas y porcinas. Un oportuno comunicado del Excmo. Sr. Gobernador Civil recuerda que todos los granjistas, antes de iniciar sus actividades, deben proveerse del correspondiente permiso, de acuerdo con el Reglamento citado. Confiamos que la salud pública saldrá beneficiada.

## SE ALQUILAN COCHES

Se nos informa que un establecimiento de la localidad se dedicará a alquilar coches sin chófer. Un nuevo servicio que facilitará los desplazamientos a quienes, por uno u otro motivo, todavía no se han convertido ni siquiera en "seatoes".

## CONTRA EL HAMBRE

En la colecta celebrada en nuestra Parroquia el día 4 de febrero, en favor de la Campaña contra el Hambre en el Mundo, se recogieron 10.754 pesetas.

## DE CINE

En poco tiempo se han proyectado en nuestras pantallas dos películas sobre temas bíblicos. Primero fue "La Historia más grande jamás contada", que sólo nos gustó un poco en su segunda mitad. Luego vino "La Biblia", que nos agradó mucho más, pero lenta, muy lenta. ¿Por qué no se tratan los temas religiosos con un ritmo más ágil y ameno?

## AUTENTICA GANGA

Tiene mucha aceptación la carne de vacuno congelada que se expende en una carnicería de la Plaza del Mercado, desde primeros de febrero.

## HUELE MAL

Quienes circulan por la carretera de Preixens se lamentan del hedor que despide el río Sió en el puente conocido vulgarmente con el nombre "del Conill". Estas molestias son más intensas desde el atardecer hasta las primeras horas de la mañana. La causa es el escaso caudal del Sió en aquel lugar, reducido prácticamente al alcantarillado de la Villa. ¿Habrá alguna solución?

## ¿SOBRAN ARBOLES?

Han sido cortados todos los árboles de la carretera de Mafet. Árboles vetustos e imponentes a cuya sombra tanto habían paseado los agramunteses. En el artículo de la primera página del pasado número de SIÓ se hablaba de ellos, y cuando el periódico vio la luz, ya estaban aterrados.

## OTRO BAR

Un nuevo bar ha abierto sus puertas en la calle Zapatería, n.º 1. Nos acercamos a la docena de establecimientos de esta índole.

## METEOROLOGICAS

Durante el mes ha predominado el tiempo variable y temperaturas benignas. Las débiles lluvias caídas han sido muy bien aprovechadas por los sembrados, que, de momento, se han recuperado y adquirido una cierta lozanía.

Als Coberts —així, amb majúscula, per esser-ho antonomàsticament— en el troç que abans perteneixia al Carrer de la Plaça i ara pertany al de Sió, hi ha una botiga en la qual, al temps de la meua infantesa, hi tenia una espardenyeria la Concepció la Manxa. Encara s'hi conservaven alguns armaris que havien sigut de l'Apotecari Plana, car en aquell local el Sr. Plana hi havia tingut la seva farmàcia. Com que en el temps de l'antigor a les petites poblacions no hi havia especiers ni arboraris, tampoc n'hi havia a Agramunt. Però degut a que en medicina s'usaven com a remeis, com a medicaments, alguns articles que també es feien servir com a condiments per a adobar els menjars o aromatitzar begudes casolanes, tals com matafaluga, nou moscada, anís estrellat..., aquestes espècies eren buscades a les farmàcies al no trobar-les enlloc més. Com que el Sr. Plana, bon aimant de la seva professió, estava ben assortit de totes elles, arribà a adquirir bona fama a la vila i a la seva rodalia, i donà lloc a la dita popular de «Hi ha de tot, com a la botiga 'l Plana», que vingué a servir per a significar que un comerç, del ram que fos, estava ben proveït de tot el que li era pertinenç tenir.

Diguem que com el cas del Sr. Plana d'Agramunt no era singular sinó general arreu dels quatre punts cardinals de la península, des de Càceres a València i des de Navarra a Cádiz, una parèmia pariona de la nostra havia pres un aire de generalització formulada així: «Hay de todo, como en botica».

Però el pundonorós farmacèutic agramuntí, com passa amb tota persona de valua, majorment en l'enrarrit medi rural, degué comptar amb qui se'l mirava de cua d'ull, amb qui no li dispensava la seva total simpatia, el qual, aprofitant-se del fet, altrament gens extraordinari, de que alguna vegada el Sr. Plana no pogués atendre la demanda que se li feia, aquell repelós veï forjà una nova dita, peyoritava aquesta, i sortí amb l'estirabot que ve plasmat així: «Es com a la botiga 'l Plana, que hi ha de tot menys del que es demana».

Totes les generalitzacions tenen les seves falles —allò de que no hi ha regla sense excepció— i si l'excepció del TOT de l'apotecari del carrer de la Plaça era la carència excepcional en un moment donat d'allò que se li demanava, la falla del MENYS era de més relleu, car hauria estat incompreensible que el Sr. Plana no hagués tingut RES amb que atendre les repetides demandes.

La dita que traduïa el «hi ha de tot...» estava suportada per la dedicació total i completa d'aquell facultatiu a la seva professió. Sols en l'enveja, en la maledicència, podia trobar suport aquella altra que pretenia ennuvol·lar un ben fonamentat prestigi professional.

J. VILADOT-PUIG

# DONZELL: Fermesa i Esperança

Quan antigament les alzineres de la comarca eren més frondoses que les actuals i no solcaven l'espai els reactors supersònics. Quan campaven per les seves els bandolers de ganivet a la faixa i les guerres eren més folklòriques; però no per això menys cruels i esgarrioses. Quan a les nits d'hivern la boira espessa s'aplanava per aquestes serres i els gossos lladraven, a la vegada tètrics i sentimentals... En aquelles èpoques reculades és de suposar que la gent de Donzell es sentien extraordinàriament protegits dins el seu poble reclòs i tancat sobre sí mateix.

La sensació de seguretat i d'enclaustrament s'apodera desseguida de l'ànim del foraster que per primera vegada arriba a Donzell. A la segona hom ja troba més familiars els carrers ombrívols, els corriols coberts i les pedres velles. I les cases abandonades, perquè Donzell és un dels pobles de la comarca on l'absentisme ha proliferat d'una manera més remarcable. I qui en fuig, difícilment hi torna.

## SECA ENTRE SECANS

No ens pensem dir cap disbarat al afirmar que Donzell era el poble més secà entre els secans de la comarca. Quan les bromes s'oblidaven de ploure, la falta d'aigua afectava per igual a les terres, a les besties i a les persones. Els seus veïns recordaran, sense gota de nostàlgia, les vegades que havien tingut d'agafar el carro i la bóta i anar a proveir d'aigua una hora lluny, al Canal d'Urgell.

Hem dit que «era» secà, perquè actualment gràcies, en bona part, a la constància i fermesa de voluntat dels seus habitants, tenen solucionat el problema pel que fa referència a les persones i bestioles. Fer passar un canal pel seu terme, ja serà bon xic difícil.

## L'AIGUA A L'ABAST

Fa tres anys que a Donzell tenen l'aigua al poble, l'agafen del Canal d'Urgell, prop de Mafet. L'obra requeri un esforç considerable en tots els aspectes. El Presupost fou de 1.400.000 pessetes i l'Estat aportà un 30 % del total. Cada una de les famílies del poble hi contribuï amb 5.000 pesetes en metàl·lic i la prestació personal d'uns quaranta jornals. (S'han d'exceptuar tres famílies més pobres, a les quals solament se'ls exigí la meitat de les altres). I el que faltava s'obtingué de l'arrendament de les Herbes i de la Caça.

Però l'aigua només raja en una font a les afores del poble i és un projecte, acariciat amb il·lusió que confien realitzar aquest any, el portar l'aigua a cada casa. Això significaria més comoditat pels veïns i un major control del consum de cada u.

## ALTRES REALITATS I PROJECTES

Dotze infants es gaudeixen d'una bona Escola. Una dotzena de tractors per cultivar les 675 hectàres del seu terme on encara hi ha olivers— és una proporció ben acceptable. També ho és que entre els veïns n'hi hagi vuit que tinguin cotxe.

Entre els projectes immediats figura la neteja i reparació dels carrers esbarriant-hi gravilla. La instal·lació del telèfon és també una aspiració del poble que confien satisfer aviat. I ben a gust han acceptat contribuir amb 10.000 ptes. a l'adquisició d'un equip de lluita contra incendis que, a iniciativa de la Diputació Provincial, es proposa establir a Agramunt, com a cap de comarca.

## PERSONALITAT PROPIA

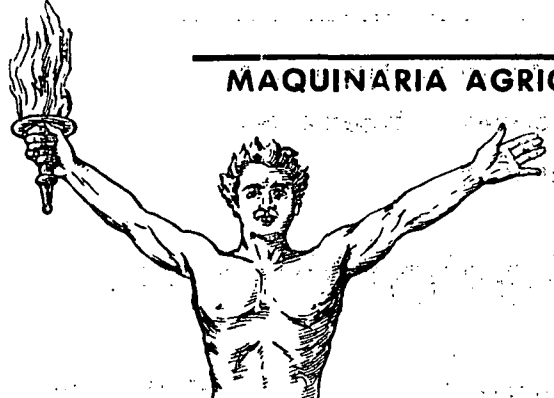
Donzell té Municipi propi, d'una extensió de 2.000 hectàrees, i els agregats són Montclar i el llogarret de Rocaberti. Fins fa poc també ho era Puelles, que actualment perteneix a Agramunt.

Hem parlat abans que Donzell es despobla; però ens sembla que el mal ve de lluny. Se'ns ha indicat que hi ha 15 cases tancades; però contemplant les dimensions del poble i per altres notícies recollides, ens fa la impressió que antigament les famílies que hi residien no baixaven de seixanta o setanta.

Confiem que l'aigua i altres millores contribuiran a fer més agradable l'estada a Donzell dels veïns actuals. Donem curs a l'esperança.

No volem acabar sense manifestar el nostre agraïment més sincer al Sr. Alcalde de Donzell, D. Marià Rovira Balaqueró, per les dades que amablement ens ha proporcionat. I també a tots els altres veïns que amb les seves notícies i, sobre tot, amb la seva simpatia, han facilitat la labor informativa de la Redacció de SIO.

Agramuntí



**MAQUINARIA AGRICOLA**

**JOSE MARTORELL**

**Snack - Bar      Restaurant**

**Blanc i Negre**

**Pas de la Casa      ANDORRA LA VELLA**

# Que es y debe ser nuestro Sindicato

En la sociedad moderna en que vivimos el Sindicato desempeña, o debe desempeñar, un papel importante. Si su función específica es defender los intereses de sus componentes, como mejoras salariales, mejores condiciones de trabajo, seguridad social, etc., todo esto debe ser compatible con la realidad económica del país. Por lo tanto, el Sindicato no puede ignorar su vínculo que le une a la sociedad y al país al cual está inmerso en todo lo que afecta a ambos.

Tanto es así este hecho, que el Sindicato es apolítico, en el sentido de la palabra; tiene objetivos que se conjugan con el desarrollo general del país. El movimiento sindical se preocupa, o se debe preocupar cada vez más, de los problemas económicos. Está convencido de que en la pequeñez, en la fragilidad de nuestra economía, se encuentra la limitación más grave de nuestro desarrollo o crecimiento.

El porqué de que el Sindicato no sólo se preocupa de los problemas sociales, como lo es mejoras salariales, jornada de trabajo, viviendas, seguridad social, orientación profesional, etc., sino que le preocupa el aspecto económico del país, región o comarca, es debido a que se da cuenta de la estrecha relación entre estas posibilidades industriales, reforma agraria, diversificación económica, todo lo relacionado con el régimen fiscal, planteamientos integrales de los planes de desarrollo, todo lo referente a la educación, etc.

En una palabra, el Sindicato, y con él el sindicalismo, se da cuenta de que todo esto no puede ser ajeno a su existencia y no menos a su actuar de cara a estos problemas que son una parte vital del mismo. Los objetivos del Sindicato son, unos, de carácter social-laboral, y otros, de social-económico, ya que el Sindicato forma parte de la sociedad en que vive y no puede ni debe desentenderse de los problemas de ésta. Por lo tanto, pretender mostrarse indiferente ante los problemas diarios que se plantean a la sociedad, sería tanto como suicidio social de la clase trabajadora, porque no olvidemos que, además de ser obreros, somos ciudadanos. Podrá tener creencias o matices políticos o religiosos, como ciudadano, pero como trabajador también tendrá sus puntos de vista característicos de lo que es y que en lo general sean coincidentes con los restantes

trabajadores. ¿Dónde poder expresar éstos mejor que en el Sindicato? Siempre objetivo, con argumentos, con razonamientos, escuchando incluso opiniones y conceptos contrarios quizás a la suya, pero siempre dentro del cauce legal, es fácil encontrar soluciones a todo lo que se pueda plantear en aspecto laboral.

Por eso es necesario que el Sindicato sea eficiente y sus dirigentes tengan, ante todo, un gran espíritu social y de tolerancia, y conocer bien por qué se han estudiado o por qué se percató de la que otros, con razonamiento, le han expuesto; esta labor en el Sindicato es labor de equipo.

La indiferencia sindical, así como que el Sindicato tenga malos dirigentes, es uno de los más graves peligros que amenazan al Sindicalismo.

Toda mejora, sea del orden que sea, ha de lograrse dentro de un contexto, y el primer deber del Sindicato ha de procurar que el contexto permita el logro de tal mejora, sin que ello signifique una injusticia o un perjuicio para los elementos que forman la sociedad. Lograr una jornada breve, que perjudique a la productividad, o conseguir unos salarios tan altos que la industria no pudiera pagar sino incurriendo en pérdidas económicas, sería un grave y caro error, ya que al cabo de algún tiempo acarrearía el cierre o desaparición de tal industria y como consecuencia lógica el desempleo de los obreros de la misma.

De ahí que el Sindicato y sus dirigentes deben tener muy en cuenta que las relaciones entre obreros y empresas, como todas las relaciones que se establecen en la economía, se basan, en último extremo, en el deseo de beneficio inmediato. La ley existe precisamente para evitar que este deseo se ejerza en perjuicio de los demás.

Por estar inmersos dentro de todos los problemas sociales locales, no podemos menos que dejar que éstos se sucedan, sin nuestra intervención. Intervención que deseamos sea constructiva; para ello, en próximo número trataremos, a nuestro humilde entender, de los mismos, con el ánimo de poder contribuir como Sindicato y sindicalistas, a paliar este aspecto de crisis que tanto nos está preocupando a todos los de Agramunt, económicos y sociales.

R. G.

## Restaurant PICNIC



Avda. Meritxell. 45 ANDORR LA VELLA

Tramitaciones, Automóviles,  
Pasaportes y Expedientes  
en general.

## Gestoría Feixa

Zapatería, 1

AGRAMUNT

# Habla la Experiencia:

La enseñanza ocupa un lugar preferente en el desarrollo de los pueblos. Nuestra Patria, superada su etapa de estabilización, necesita de personas bien formadas en sentido moral y técnico, que realicen sus trabajos adaptándolos a las exigencias sociales. El problema de la educación y formación de una comunidad política, arranca de la familia y Maestros de Primera Enseñanza, y por ello, hemos creído conveniente sostener un cambio de impresiones, con un excelente pedagogo, que por razones de servicios prestados, conoce sobradamente los caracteres de nuestra Villa y se presta amablemente a dar una respuesta a nuestras preguntas.

—Señor Curiá: Como usted bien sabe, el nivel cultural es digno exponente de un pueblo. Tenemos tendencia a la superación para mejorar nuestra condición y forma de vida, unos ampliando sus conocimientos técnicos para desarrollo de trabajos manuales e industriales y otros aumentan sus conocimientos intelectuales para idénticos fines. ¿Sería usted tan amable de indicarnos cómo encuentra el nivel cultural de Agramunt?

—El nivel cultural de Agramunt, crece de día en día; buena prueba de ello, es la pléyade de jóvenes nativos que cursan estudios en la Universidad y otros desempeñan cargos técnicos o directivos, en distintas empresas, corporaciones o entidades.

—Se dice, que el carácter del niño actual, difiere mucho del de las generaciones anteriores a nuestra Cruzada de Liberación. Creo que usted ha convivido y educado a niños de las dos épocas. ¿Podría decirnos si a su juicio existe realmente esta diferencia?

—El niño, es por naturaleza igual en todas las épocas. Las diferencias que se notan en ellos, son meramente accidentales, y, acusar a los niños de hoy, de ser peores que los de épocas anteriores, sería tanto como calificar a la actual sociedad como peor que la anterior, ya que las únicas diferencias que pueden existir, se deben exclusivamente, al distinto ambiente, en que viven éstos o vivieron aquéllos.

» Por otra parte, tengo la convicción, de que los niños actuales no son malos; he observado en ellos reacciones individuales y colectivas, que han rayado en lo sublime. ¡Ojalá... de acuerdo con el Evangelio, fuéramos los hombres como ellos!

—Los locales destinados a la enseñanza, han de reunir cualidades adecuadas en sentido pedagógico, higiénico, etcétera, etcétera, para cumplir su finalidad, y en este sentido, ¿cómo encuentra el bloque arquitectónico de Agramunt destinado a Agrupación Escolar Mixta?

—Es un edificio maravilloso. He visitado muchas escuelas en Barcelona y en Lérida. En ninguna parte encontré nada que superase nuestras salas de clase; hay no obstante,

accidentes circunstanciales, que merman esas cualidades pedagógicas e higiénicas, que usted alude; entré las primeras, citaríá los ruidos procedentes del exterior, que nos obligan, muchas veces a paralizar las clases, y entre las segundas, deficiencias en la limpieza, que nos hizo pensar tantas veces en la silicosis, inconveniente que desaparecería, con personal subalterno apto para los servicios reglamentarios.

—Al comenzar el actual curso académico, previa creación por el Ministerio de Educación y Ciencia, se han puesto en funcionamiento en la Villa, dos nuevas unidades escolares: Un parvulario y una escuela de niños. ¿Cree que con este aumento en la plantilla de los Maestros, ha quedado resuelto el problema de la Enseñanza Primaria?

—La plantilla actual de Maestros, tiene una matrícula que sobrepasa los cuarenta alumnos por aula, estando ello en contraposición con lo establecido en la Ley de Enseñanza Primaria, que determina como máximo, treinta alumnos por clase, de lo que se desprende la necesidad de otra unidad para niños. En cuanto a Maestras, aunque sobrepasa también este número de matrícula, no es tan acuciante esta necesidad.

—En España, existen áreas demográficas muy pequeñas. Las corrientes migratorias del campo a la ciudad, en muchas de nuestras regiones, dejaron vacíos los pueblos. Hay muchas escuelas con menos de quince alumnos de matrícula. Los gastos para el Estado, son excesivos en relación con los beneficios que obtiene y para evitarlos, se ha pensado en concentrar a la población escolar en comarcas piloto, en las que con buenas instalaciones y mejor claustro de Maestros, puedan recibir enseñanza nuestros futuros hombres. ¿Está bien concebida la idea? ¿De realizarse dará los frutos apetecidos?

—La concentración escolar, la creo excelente bajo el punto de vista pedagógico, ya que permite una mayor organización escolar y más alto rendimiento en maestros y alumnos. Los inconvenientes son de tipo humano, fáciles de eliminar, con la creación de los ineludibles servicios complementarios.

—Es corriente oír a nuestros convecinos en sus conversaciones, que las escuelas para finalidades varias, reciben subvenciones del Ministerio del ramo. Yo le ruego, si le fuera factible, y para conocimiento de nuestros lectores, indicara, clase de subvenciones que reciben y cuantía de las mismas.

—Las Escuelas Nacionales, no reciben otra subvención del Ministerio, que la correspondiente al material escolar, cuya cuantía es tan exigua y atávica, que no creo oportuno determinarla.

—No cabe duda, de que el aumento del nivel de vida en los últimos años, fue extraordinario. Los pueblos avanzan, crean fuentes de riqueza y dotan de medios a sus adminis-

# Don EMILIO CURIA CORTES, el Maestro más antiguo de Agramunt

trados. ¿Crece el nivel cultural en la misma proporción?

—El aumento del nivel de vida es un corolario del progreso, y el progreso es hijo de la cultura, de tal manera vinculados, que resultan inseparables. No obstante, toda creación humana es un engendro del pensamiento, de lo que se deduce, que la cultura, es siempre anterior y superior al progreso.

—Con relación al comedor escolar, ¿aportaría alguna sugerencia para su mejor funcionamiento?, o por el contrario, ¿lo considera correcto?

—Se pretende que el comedor escolar tenga carácter educativo, aspecto, que se logra, en parte. Lo regenté durante tres años consecutivos, y recuerdo varios casos de niños que en sus casas no comían y allí lo hacían con normalidad. Su funcionamiento lo considero normal, aunque como todo lo humano, es perfectible. Por su escasa dotación, le son necesarias las ayudas que recibe siendo muy de agradecer los servicios a cargo del Ayuntamiento.

—La enseñanza de la lengua catalana está de moda. Recientemente, se ha creado en la capital de nuestra provincia una cátedra para su conocimiento, tomando el asunto carta de naturaleza en toda la región catalana. ¿Sinceramente, quiere expresarnos su opinión en este sentido?

—En mi adolescencia me deleité, leyendo, las obras del gran poeta Verdguer. Aprendí de memoria algunas de sus poesías, y me ha sido siempre difícil recitarlas, por la emoción que me producen.

»Recuerdo con nostalgia la revista infantil «En Patufet», que con sus chistes de buen gusto y sus magníficas «Páginas Viscudes», constituían un excelente cultivo para la sensibilidad infantil. Como Maestro y por experiencias personales anteriores, cuando el bilingüismo era oficialmente reconocido en nuestras escuelas, debo opinar que, por los óptimos resultados obtenidos en la enseñanza de los primeros cursos, en aquel entonces, sería conveniente se implantara nuevamente dicho sistema, en especial para los niños que empiezan la escolaridad. No obstante, debemos tener presente que las condiciones actuales han variado respecto de aquéllas, por ese cúmulo de circunstancias, siendo una de las principales, el movimiento migratorio de personas procedentes de otras regiones españolas, que ha incrementado sensiblemente el censo de Agramunt y cuyos hijos podrían encontrar dificultades en el aprendizaje.

—La labor del Maestro, pierde en ocasiones el cincuenta por ciento de su valor por falta de colaboración de los padres de familia. Creemos que el vínculo FAMILIA-MAESTRO, debiera ser mucho más fuerte. Si usted como Maestro asistiera a una asamblea de padres de familia, en la que se debatieran estos temas, ¿qué pediría a estos padres como educadores de sus hijos?

—Aconsejaría a los padres, que nunca desacrediten al Maestro ante sus hijos, pues perderían la confianza en él y les habrán causado un mal irremediable. Antes de desprestigiar al Maestro, es preferible cambiar al niño de escuela.

—El Magisterio con sus servicios, reporta a la Sociedad unos bienes difíciles de superar. Por su parte, la Sociedad, ¿agradece al Maestro los servicios que le presta?

—El Maestro no puede contar con el agradecimiento de la Sociedad, pero sí con la gratitud de alguno de sus alumnos, que progresaron notablemente en su escuela y que constituyen para él, motivo de legítimo orgullo.

—En los últimos días se ha puesto en antena el programa «Televisión Escolar», dirigido a los niños de nuestras escuelas. Todas las enseñanzas imparten cultura, perfeccionando las facultades intelectuales. Sabemos que la cultura de los pueblos, está integrada por la obra y acción del hombre frente a la Naturaleza, como algo dado y no cultivado. ¿Podría usted decirnos, las ventajas que a su juicio tendrá el referido programa para los escolares en sentido formativo, cultural y didáctico?

—Los programas de televisión, son buenos para los niños más avisados, útiles para los medianos y casi nulos para los más atrasados. No obstante, creo que en ningún caso, pueden sustituir al Maestro.

—Los árboles, son pulmones verdes que contribuyen al saneamiento de las ciudades y pueblos por las funciones que realizan. Cumplen además otras finalidades: embellecimiento de las áreas urbanas, y dan riqueza con el rendimiento de sus maderas. ¿Considera aceptable la celebración de la Fiesta del Arbol en Agramunt, para conseguir las finalidades apuntadas?

—La Fiesta del Arbol, a mi entender, tiene más de poesía que de eficacia y la considero inútil sin un plan racional de plantaciones, ideado con anterioridad.

—No quiero molestar más su atención, agradezco su cordialidad y espero que sus acertadas respuestas sean leídas detenidamente por los vecinos, de las cuales, no cabe duda, pueden obtener unas enseñanzas para adultos, que eficazmente pueden influir en el desarrollo de la Villa. Si me lo permite y como punto final, ¿podría indicarnos de cuántos grados se compone la Enseñanza Primaria?

—La Enseñanza Primaria, actualmente está dividida en ocho cursos, y no estará perfectamente atendida, hasta que cada Maestro tenga a su cargo un solo curso, al que dedicarse por completo.

# Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos

Convocatoria Cursillos Ganaderos año 1.968

Continuando el desarrollo de la campaña de Capacitación Agropecuaria, la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos convoca la celebración de cursillos nacionales, de modalidad agrícola, cuyos títulos y fechas detallamos seguidamente:

Del 25 de marzo al 5 de abril: «Producción alimento para ganado»

Del 25 de marzo al 5 de abril: «Producción de quesos y derivados leche»

Del 15 de abril al 26 de abril: «Avicultura».

Del 15 de abril al 26 de abril: «Explotación del ganado lanar»

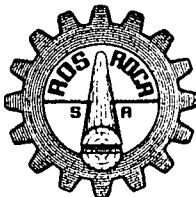
Las clases correspondientes se desarrollarán en la Facultad de Veterinaria de Madrid, por lo que concierne a las enseñanzas estrictamente agrícolas, y en la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, respecto a las materias relacionadas con la Organización Sindical y Legislación de tipo económico-social, cuyo conocimiento interesa a los posibles agricultores asistentes.

Pueden inscribirse, a cualquiera de los cursillos relacionados anteriormente, todos los empresarios u obreros agrícolas que de una manera directa y permanente se dediquen a actividades ganaderas. Para ello formularán un sencillo escrito de petición dirigido a la Cámara Oficial Sindical Agraria de Lérida, en la que, además de sus circunstancias personales, indicarán al que desean asistir y su calidad de empresarios, productor autónomo u obrero. Este escrito de petición se depositará en esta Hermandad Sindical Local.

Los que reciben la calificación de alumnos oficiales becarios, percibirán de la Hermandad Nacional la cantidad de 1.400 ptas., más el importe del viaje en ferrocarril, 2.ª clase, ida y vuelta, desde la capital de la provincia a que pertenezca el alumno, hasta Madrid, y regreso. Este importe se hará efectivo al alumno, el último día del Cursillo, antes de proceder a su clausura oficial. Los solicitantes que sean considerados por la C.O.S.A. como «alumnos libres» tendrán la misma consideración que los becarios, tanto en las enseñanzas como en la entrega de diploma, pero no percibirán cantidad alguna en concepto de beca y gastos de viaje.

Por el gran incremento que va adquiriendo la avicultura en esta población, consideramos que es sumamente interesante el participar en uno de los cursillos; por ello, instamos a los interesados pasen por esta Hermandad y se les dará toda clase de facilidades y asesoramiento.

A. A.



LA INDUSTRIA DEL REMOLQUE

TEXT-68

# Dol

Per GUILLEM VILADOT

Deixo damunt el taulell la caixa de faries. Al meu home li plau que en fumi. Diu que ja que no pot fer-ho ell almenys que me n'aprofiti jo. Però algú em digué que això anava contra els costums. Jo li valg contestar que tot consistia en crear-ne de nous.

Trío les millors, almenys les que a mi em sembla que ho són. Això sí, sense tocar-les. Mai no en toco cap. Sempre he mirat malament la gent que les tria rosant-hi els dits damunt seu. Em limito a guaitar-les bé, i un cop ullades n'agafo un parell i me les quedo.

L'estanquera m'embolica les que em quedo avui. No calla. Almenys amb paper de diari. Però ja està fet.

—Déu ens lliuri d'un ja està fet!

—I tant.

—No acabo d'entendre perquè ahir no vas venir a l'òpera.

—Ja t'ho explicaré...

—Hi mancaves.

—També us ho devieu passar bé...

—El tenor no va estar a l'altura d'altres vegades.

—Ja t'ho diré: ho faig pel dol.

—Ja m'ho pensava.

—Mentres durl no m'hi veureu.

—També en porto jo.

—Cadascú és cadascú.

—Jo, quan m'hi diverteixo massa m'hi giro d'esquena...



Si compara,  
elegirà

CHOCOLATES *Viladot*

# HOMENATGE A FABRA

El dia 25 de febrer, a l'una de migdia, el Sr. Joan Viladot-Puig pronuncià la seva anunciada conferència a la Biblioteca de la Caixa, sobre el tema «Homenatge a Fabra». L'acte fou patrocinat per la Caixa de Pensions.

Hi assistí una seixantena de persones; però cal tenir en compte que el local no admet gran cosa més. Una nota positiva és que hi estaven representats tots els sectors de la població, si bé la joventut hi tenia una representació mínima.

Presentà el conferenciant Na Teresa Sans de Mazón, senyora culta i distingida que els lectors de SIO tenen ocasió de llegir moltes vegades. Feu una semblança del Sr. Viladot i posà de relleu el seu amor a la Vila i el interès joventivol que, malgrat l'edat, sent per totes les coses.

El Sr. Viladot començà la seva disertació puntualitzant que l'acte tenia exclusivament un caràcter cultural. Seguidament i amb abundants dades històriques, demostrà que la majoria dels catalans mai hem estat separatistes i solament hem volgut afermar la pròpia personalitat en el conjunt de les terres hispàniques.

Una visió de conjunt de l'evolució de la llengua catalana, des dels segles medievals fins a l'obra de Pompeu Fabra, fou la part més important de la conferència, i la clogué amb la recomanació de que el millor homenatge a Fabra, amb motiu del centenari del seu naixement, és el seguir les seves ensenyances.

També ens explicà el Sr. Viladot que el Sr. Pompeu Fabra estigué a la nostra Vila l'any 1930; però no volem detallar l'anècdota, perquè ens agradaria que, amb tots els pels i senyals, la contés el propi Sr. Joan en un dels seus populars «De l'Antigor».

LL.

# No se llegó a un acuerdo



*La cuestión de la Cooperativa Agrícola de Agramunt y su Comarca está prácticamente resuelta; pero en sentido negativo. Es decir, no se hará uso del derecho de retracto y, salvo imprevistos, el señor Roca quedará definitivamente propietario de los bienes de la Cooperativa.*

*A la reunión del día 18 de febrero, convocada para quienes desearan comprometerse, sólo acudieron 14 ó 15 agricultores: media docena de Agramunt y el resto de la Comarca. Lógicamente se abandonó la idea de recuperar la Cooperativa.*

*El estudio económico que presentó el señor Roca en la reunión del día 11 de febrero, fue como un jarro de agua fría que terminó con los escasos entusiasmos que se habían suscitado. Dicho estudio evidenció que los beneficios que podía proporcionar la Fábrica de Harinas eran insuficientes para atender los intereses de doce millones de pesetas y la amortización, en diez años, de la mitad de dicha cantidad, que era lo que en un principio se pensaba solicitar del Banco de Crédito Agrícola.*

*La única solución habría sido que los doce millones fuesen aportados directamente por los agricultores, con la garantía hipotecaria de los bienes de la Cooperativa, devengando un interés razonable y sin plazo fijo de amortización. Pero falló lo principal: el interés para reanimar la Cooperativa. Descánsense en paz.*

L. P. S.

## Auto-Escuela VILELLA

ofrece al público de Agramunt y Comarca, su esmerado servicio de Auto-Escuela con  
**ENSEÑANZA TEORICA ACTUAL**

Informes sin compromiso:

**Avda. M. Jolonch, 15 y 22 AGRAMUNT Tel. 122**

## Eriginer S. A.

MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

Teléfono 29

AGRAMUNT



# El Deporte en nuestra Villa

La breve pausa concedida por la terminación del Campeonato de Fútbol de 2.ª Regional, no ha sido rota más que por algunos amistosos disputados por la plantilla juvenil e infantil, que ha continuado su actuación deportiva hacia la constitución de una buena plantilla futbolística para un mañana deportivo mejor.

El equipo de la Academia empieza a consolidarse y su último partido con el Mongay pudo haberse terminado con una buena victoria, y el resultado de 3-4 a favor de los forasteros no refleja las posibilidades habidas en el transcurso del partido, solamente truncadas por una mala actuación del árbitro. No obstante, no es una derrota, ni mucho menos, ante un Mongay bastante crecido y con muchachos de mucha talla y fuerza en su conjunto.

En baloncesto, las chicas se desplazaron al «Castell del Remei» y, tras un encuentro disputado y bonito, debieron inclinarse ante la mayor efectividad goleadora de las colegialas del «Castell».

Muy pronto empezará para este equipo femenino la primera confrontación oficial en el Torneo de Primavera de Baloncesto, en que van a tomar parte y que esperamos saque una buena experiencia para el futuro.

En ajedrez, una nueva e importante victoria sonrió a los colores agramuntenses en el Casino de Cervera. Un equi-

po de 14 jugadores disputó una interesante velada, consiguiendo la victoria por 9 ½ puntos a 4 ½, resultado que evidencia la superioridad agramuntesa.

El día 2 de marzo va a disputarse la vuelta de esta confrontación, y esperamos que nuevamente nuestros ajedrecistas consigan la victoria sobre el equipo de Cervera, que seguramente vendrá muy precavido y dispuesto a la revancha de aquella, para ellos, aciaga jornada.

Se puede destacar, empero, que la deportividad y amistad son el imperativo de estas amistosas confrontaciones entre vecinas poblaciones.

Una nota interesante para los amantes al deporte ha sido la elección para la presidencia del Casino Agramuntés del dinámico y entusiasta deportista y corresponsal de «El Mundo Deportivo» don Amadeo Amigó, y confiamos que, al frente de tan importante sociedad cultural y recreativa, fecundará su labor de presidente, alentando todas las actividades humanas que favorezcan a la cultura y al deporte presentes en nuestra Villa.

Le deseamos, sinceramente, que el acierto le acompañe y que una el éxito a una fecunda labor en pro de la Sociedad del Casino Agramuntés.

Jaime BRILS



LABORATORIO  
DE ANALISIS



RAMON SANGRA TORRES  
Circunvalación, 8      Teléfono 209  
AGRAMUNT

FABRICACIÓN Y VENTA DE  
PANELES DECORATIVOS

En diferentes dibujos y modelos para  
cielos rasos

## VICAS

Aconsejables para: Comercios - Oficinas  
Hoteles - Bares  
Salas Espectáculos  
Almacenes Exposición  
Pisos - etc, etc

Almacén, Exposición y Oficinas:

Avda. M. Jolonch, 34      AGRAMUNT (Lérida)

Encargos y presupuestos sin compromiso:  
Ramón Castellá - Plaza Pozo, 18 - Teléf. 229  
Pedro Vicens - Avda. M Jolonch, 34 - Teléf 248



# El Municipio

## Nota de la Alcaldía.

Con motivo de los rumores que han circulado en Agramunt, sobre actuación del Ayuntamiento y relacionado con la marcha de una empresa de la localidad, esta alcaldía, para conocimiento de los lectores de Sió y en general del vecindario, hace constar lo siguiente:

**Primero.** El Ayuntamiento como corporación de Derecho Público, siempre ha estado y está en los actuales momentos dispuesto a facilitar a las empresas agramuntesas todas aquellas ventajas o ayudas, que puedan ofrecerles otras poblaciones.

**Segundo.** Las condiciones exigibles para prestar estas ayudas, son dos: que las empresas como es natural y lógico, lo soliciten, y que por otra parte, se trate de ventajas o ayudas, que legal y materialmente, estén al alcance de la corporación Municipal, para poder con generosidad ofrecerlas al sector comercial o industrial que lo necesite.

**Tercero.** Los propósitos de la Corporación que presido, van encaminados a favorecer y procurar el bien común de la población, para elevar el nivel de vida y el prestigio de nuestra Villa.



### ¡QUE MORALI

— ¡Oh! ¡Que golpes! ¡Que calor! ¿Dejamos de bailar?

— ¡No!, como es. Cuaresma nos podemos mortificar.

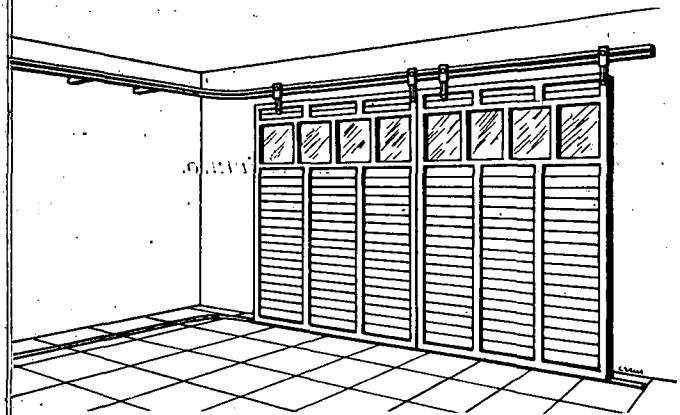
# Industrias Metálicas

## Agramunt, S. L.

Hnos. ESCOLA

### CARPINTERIA METALICA

Primera industria dedicada a la construcción de puertas metálicas con chapa de acero, en diferentes sistemas y grandes dimensiones



Especialidad en trabajos con:

- ◆ Acero Galvanizado
- ◆ Aluminio Anodizado
- ◆ Acero Inoxidable



Pasaje de las Escuelas, s.n.  
Apartado n.º 23 - Tels. 89 y 175

**AGRAMUNT**